مستنـــد صـــــرف

صلاحيات مساعد الامين العام لها (مدفوعات أخرى)

قسم الرديات والمصروفات المستردة

المستفيد	اسم المستفيد	عطوفة مدير الخدمات الطبية الملكية	الرقم	080200001
	المورد		الرقم الضريبي	
	ملاحظات		رقم الحساب	
المستند	البيـــان	اعتماد كرونا كتابهم رقم A7/5/1/1700/4600		
	رقم فاتورة المستفيد	اشعار مدين تاريخ 23-05-2021	ت. فاتورة المورد	2021/05/23
	النـوع	دفعة مقدمة - سلف مؤقتة	العملـة	دينار أردني
	الرقم الآلي	539	ت. إدخال الفاتورة	2021/05/26
	الحالـة	غير مدفوع	مرجع المستند	
	رقم أمر الشراء		رصيد الإلتزام	0.00

طريقة الدفع	إشعار بنكي
سعر الصرف	1
ت. الأستاذ العام	2021/05/23

المستحقـــــــات

المبلـــــــغ			الرمز الحسابـــــي الوصف: توازن/الجغرافي/ الوظيفي/ البرنامج/ الحساب/ التنظيمي/ الصندوق	البيـــــان
محلـي		أجنبـي		
فلس	دينار			
910	120522	0	100000/150116005/6218035001/000000000/00000/110100/6212 حساب السلف المصروفة/نفقات	اعتماد كرونا كتابهم رقم A7/5/1/1700/4600
910	120522	0.000	(إجمالي المستحقات بالحروف): فقط مائة وعشرون الف وخمسمائة واثنين وعشرون دينار وتسعمائة وعشرة فلس لا غير	

الإقتطاعـــات ، المستـــردات

المبلـــــــغ			الرمز الحسابـــــي الوصف: توازن/الجغرافي/ الوظيفي/ البرنامج/ الحساب/ التنظيمي/ الصندوق	البيـــــان
محلـي		أجنبـي		
فلس	دينار			
000	0		(إجمالي الإقتطاعات بالحروف): فقط صفر دينار لا غير	
910	120522	0.000	صافي المستحقات	فقط مائة وعشرون الف وخمسمائة واثنين وعشرون دينار وتسعمائة وعشرة فلس لا غير

أصادق على صحة البيان المذكور أعلاه وأشهد أن الصرف قد تم وفقا للتشريعات المالية:

إسم المفوض بالانفاق : .....

إسم المنظم وتوقيعه : .....

وزارة المالية
مديرية الرقابة الداخلية
قسم الرقابة المالية
9 JUN 2021

دقق فوجد مطابقا للتشريعات المالية

المدقق الداخلي : .....

التاريخ : .....

الإسم والتوقيع : .....

مصدق ومحول لأمين صندوق ..... للصرف.

وحدة الرقابة الداخلية :

التاريخ : .....

الإسم والتوقيع : .....

الرقم الالي: 539

تاريخ الصرف :

رقم الشيك :

رقم الصرف :

إسم وخاتم أمين الصندوق :

المستخدم	جمال ابراهيم جمال الاخرس	تاريخ الطباعة	2021/05/26	الصفحة	(1 / 1)

البنك المركزي الأردني على الخط الإلكتروني لنظام الخدمات المصرفية المقدمة من البنك المركزي

تاريخ الحق 23/05/2021
تاريخ 23/05/2021

RECEIPT.DEBITEDTITLE

رقم الحساب 0593-3100-01

اسم الحساب
وزارة المالية / صندوق الرديات والمصروفات المستردة

مبلغ 83,212.494

فقط ثلاثة و ثمانون ألفاً و مئتان و اثنا عشر ديناراً أردنياً و أربعمائة و أربعة و تسعون فلساً لا غير.

التفاصيل :

ILC/LCC/20/0087--A7/5/1/1700/4600

تاريخ الطباعة 26/05/2021

الرقم المرجعي 755-12-8

معتمد الكترونيا

المستخدم جمال ابراهيم جمعان ال سرحان

البنك المركزي الأردني على الخط الإلكتروني لنظام الخدمات المصرفية المقدمة من البنك المركزي

تاريخ الطبع 23/05/2021
تاريخ الحق 23/05/2021

RECEIPT.DEBITEDTITLE

رقم الحساب 0593-3100-01

اسم الحساب
وزارة المالية / صندوق الرديات والمصروفات المستردة

مبلغ	37,310.416

فقط سبعة و ثلاثون ألفاً و ثلاثمائة و عشرة دنانير أردنية و أربعمائة و ستة عشر فلساً لا غير.

التفاصيل :

ILC/LCC/20/0087--A7/5/1/1700/4600

الرقم المرجعي 755-11-8	تاريخ الطباعة 26/05/2021

معتمد الكترونيا

القيادة العامة للقوات المسلحة الاردنية
الجيش العربي
مديرية الخدمات الطبية الملكية
الدائرة المالية

الرقم :- أ/٧/٥/١/ ١٠٩٦
التاريخ : شوال ١٤٤٢ هـ
١٨ / ٥ / ٢٠٢١ م

معالي محافظ البنك المركزي الاردني
الموضوع : الإعتماد رقم ٢٠٠٨٧

الاشاره : - كتابكم رقم ١٣٩٩/١/١/٥ تاريخ ٢٠٢١/١/٢٤

١. نوافق على قبول مستندات ووثائق شحن الاعتماد اعلاه رغم الخلافات الوارده عليها والمذكوره بكتابكم المشار اليه اعلاه .

٢. يرجى تسديد مبلغ (١١٧٣٦٦,٠٠) مائة وسبعة عشر ألف وثلاثمائة وستة وستون دولار امريكي فقط لاغير وذلك قيمة المستندات أعلاه للمستفيد وقيده على حسابنا لديكم رقم (JO32 CBJO 0010 0000 0000 0131 0004 48) /المدفوعات الخارجيه/الخدمات الطبيه الملكيه.

٣. علماً بأن هذا الاعتماد المذكور هو من الاعتمادات الطارئه التي اصدرت مقابل تعهد وزارة المالية.

واقبلوا الاحترام

عـ/العميد
رئيس الدائره الماليه

عـ/ العميد الطبيب
مدير عام الخدمات الطبيه الملكيه

عـ/اللواء الركن
رئيس هيئة الاركان المشتركة

نسخه الى :
م. الصيدلة : ش/٢٠١٨/٢٨/GSK/B
وزارة المالية
وزارة التخطيط والتعاون الدولي (مرفق طيه مستندات الاعتماد اعلاه)
فرع المدفوعات الخارجيه
التداول

الرقم : 1199 /1/1/5
التاريخ : 1442/06/11هـ
الموافق : 2021/01/24 م

السادة /

مديرية الخدمات الطبية الملكية
الدائرة المالية

الدائرة المالية

الاعتماد رقم ILC/LCC/20/0087

بالإشارة لكتابكم رقم A7/5/1/1700/4600 تاريخ 2020/03/18

نرجو إعلامكم باستلامنا مستندات على الاعتماد أعلاه برسم التحصيل بقيمة USD 117,366.00
وذلك للاسباب التالية :
أ- تقديم متأخر للمستندات
ب- بوليصة الشحن البري تظهر تاريخ خاطىء لإصدار الاعتماد
ج- الفاتورة التجارية تظهر بضاعة مجانية

يرجى منكم سرعة تزويدنا بتعليماتكم بخصوص قبول أو رفض المستندات أعلاه وفي حال قبولكم لها تفويضنا بقيد قيمتها على حسابكم لدينا حسب شروط الاعتماد .

مرفق طياً صوراً عن جميع المستندات .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

تم اعتماد هذه العملية من Murad Alhalaiqa ومن RAED Quttaineh
وهذه العملية لا تحتاج الى التوقيع

cbj_t_notice_ilc_005.dot

مستوى التصنيف/سري

ARIB SHIPPING

TRUCK CONSIGNMENT NOTICE

Shipper/Seller Name&Address	GLAXOSMITHKLINE EXPORT LTD PO BOX NO : 17139 1950, AU FREE ZONE DUBAI , U A E /AE900460000102254078001		
Buyer Name&Address	C.H.Q JORDAN ARMED FORCES / D.R.M.S P.O.BOX 925610 AMMAN JORDAN		
consignee	THE CENTRAL BANK OF JORDAN AMMAN , JORDAN JORDAN		
Place&Date of Loding	UAE LAND PORT	24-12-20	Port of Discharge : QUWEIRA CUSTOM YARD ZONE AMMAN JORDAN
TRUCK NO	DXB-41113	1X40" RE	+20.C Degrees
Freight prepaid			
Driver's Name		Mobile no	
	UMRAV KHAN	+971 58 8110610	+9668 581308929 +962 798654208
Name & address of Trucking Co	ARIB ME SHIPPING LLC P.O.Box no 413502 1705 The Prism Tower, Business Bay DUbai U.A.E		

PARTICULAR DECLARED BY SHIPPER

No of Packages	Description of Goods	Gross Weight
	MEDICINE	139.77
3789 PKGS PACKED IN 1 PALLET	ALC/LCC/20/0087 DTD 181112 INV/00024938 / 801741 : VALUE OF THE GOODS USD 117966.00 MEDICINE AS PER SHEET NO (378) OF BULK NO (P20-2018-B). ISSUING BANK : CENTRAL BANK OF JORDAN AMMAN , JORDAN	

We hereby Certify that this truck transport way bill is the only one issued in connection with the goods described herein and assume full responsibility if this proves to be in correct

Dispatched in apparent goods condition and order, expect as noted, marked and numbered as above. Number of packages marks, numbers and contents (contents and description measurements,weights,quality and condition, quantity and value as declared by shipper) As above are considered as unknown using this truckway bill the shipper,Consignee, Owner of holder expressly accepts and agrees to all its stipulations,exceptions and conditions of ARIB ME SHIPPING LLC

Freight Prepaid

PLACE: DUBAI
24-12-20

ARIB SHIPPING
THE CARRIER

P.O.BOX : 413502 FOR DOCUMENT PURPOSE ONLY DUBAI U.A.E ARIB ME SHIPPING LLC

PRO 1992

INVOICE FACTURE RECHNUNG FACTUUR

(name, address, VAT reg. no.)

/AE900400001022540789O1

GlaxoSmithKline Export Limited

P.O. Box 17136 Jebel Ali Free Zone Dubai United Arab Emirates

Invoice number		Sheet no.
00824958 / 851711	00253389	1
Place and Date of issue: 17DEC20	Seller's reference: SEE LINE ITEMS	
Buyer's reference: SEE LINE ITEMS	Other reference:	

Consignee VAT no.

THE CENTRAL BANK OF JORDAN,
JORDAN AMMAN

Buyer (if not consignee) VAT no.

GHQ JORDAN ARMED FORCES/D.P.M.S
P.O.BOX 925839
AMMAN
JORDAN

UNISON 833

Country of origin of goods	Country of destination
SEE LINE ITEMS	JORDAN

Terms of delivery and payment

CPT - QUISMEH CUSTOM FREE ZONE AMMAN-JORDAN
INCOTERMS 2010 IRREV LETTER OF CREDIT NO.ILC/
LCC/20/0087 DATED 200319
ISSUING BANK : CENTRAL BANK OF JORDAN

Vessel/flight no. and date	Port/airport of loading
ROAD FREIGHT	JEBEL ALI
Port/airport of discharge	Place of delivery
QUISMEH CUSTOM FREE ZONE AMMAN-JORDAN	QUISMEH CUSTOM FREE ZONE AMMAN-JORDAN

Shipping marks, container number	No. and kind of packages, description of goods	Commodity code	Total gross wt. (kg)	Total cube (m3)
	MEDICINE AS PER SHEET NO 378 OF BULK NO(P28-2018-B) PICK:722396		135.77	1.576
			Total net wt. (Kg)	
			132.61	

Item/packages	Gross/net/cube	Description	Quantity	Unit price	Amount
		Invoice Line Item Total USD	3789		117366.00

13251872

WE CERTIFY THAT THIS INVOICE IS, IN ALL RESPECTS, CORRECT AND TRUE, BOTH AS REGARDS THE PRICES AND THE DESCRIPTION OF THE GOODS REFERRED TO THEREIN AND THAT THE COUNTRY OF ORIGIN OR MANUFACTURE OF THE GOODS IS POLAND

Invoice total: USD 117366.00

U.S. DOLLAR

MAWB
HAWB

ETD
ETA

Name of signatory

Invoice Date (tax point): 17DEC20

Signature

غرفة دبي DUBAI CHAMBER
ATTACHMENT TO C.OF ORIGIN
Dubai Chamber of Commerce & Industry

COO #: 20249498
COO Date: 04-Jan-2021
Invoice #: 00824958/851711
Invoice Date: 17-Dec-2020

For verification scan barcode

PRO 1992

INVOICE CONTINUATION SHEET

/AE900440000102254078901
GlaxoSmithKline Export Limited
P.O. Box 17116 Jebel Ali
Free Zone Dubai
United Arab Emirates

Invoice number		Sheet no.
00824958 / 851711	00253359	2
Place and Date of Issue: 17DEC20		Seller's reference: SEE LINE ITEMS
Buyer's reference: SEE LINE ITEMS		Other reference:

Consignee VAT no.
THE CENTRAL BANK OF JORDAN
JORDAN AMMAN

Buyer (if not consignee) VAT no.
GHQ JORDAN ARMED FORCES/D.E.M.S
P.O.BOX 925839
AMMAN
JORDAN

Item/packages	Gross/net/cube	Description	Quantity	Unit price	Amount
1)		HS Codes: Export 30049090 Import 30049000900			
		Product: 60000000114260			
		ZEFFIX 100 MG X28 TAB	3786	31.0000	117366.00
		Manuf:GlaxoSmithKline		EACH	
		pharmaceutical SA Poland			
		Sellers Ref: P28/2018/B			
		Buyers Ref: P28/2018/B			
		Exporter's Reference: 0972572ST			
		Origin: POLAND			
2)		HS Codes: Export 30049090 Import 30049000900			
		Product: 60000000114260			
		ZEFFIX 100 MG X28 TAB	3	0	0.00
		Manuf:GlaxoSmithKline		EACH	
		pharmaceutical SA Poland			
		FOR QCL			
		Sellers Ref: P28/2018/B			
		Buyers Ref: P28/2018/B			
		Exporter's Reference: 0972572ST			
		Origin: POLAND			
		Invoice Line Item Total USD	3789		117366.00

Stock Code	Batch Number	Manuf. Date	Expiry Date	Quantity
60000000114260	BS8M	26AUG20	26AUG23	3,789

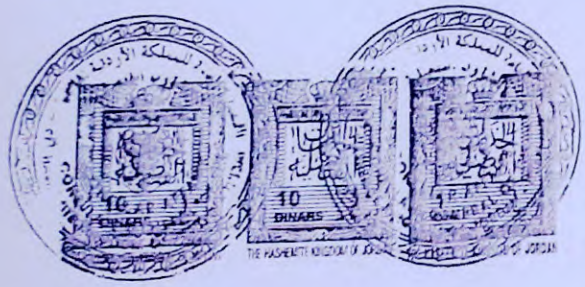
WE HEREBY CERTIFY THAT DRUGS
MENTIONED IN THIS INVOICE COMPLY
WITH ALL THE LEGAL REQUIREMENTS
AND SPECIFICATIONS FOR SALE, AND
ARE SOLD IN OUR COUNTRY IN THE SAME
FORM AND COMPOSITION EXPORTED.
THE PUBLIC PRICES MENTIONED ARE
EXACT

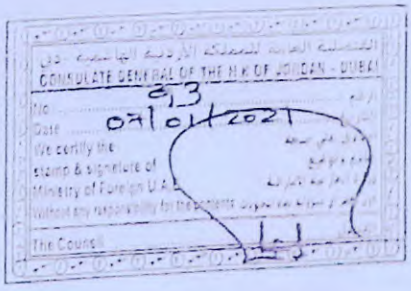
غرفة دبي
DUBAI CHAMBER
ATTACHMENT TO C.O.F ORIGIN
Dubai Chamber of Commerce & Industry

COO #: 20249498
COO Date: 04-Jan-2021
Invoice #: 00824958/851711
Invoice Date: 17 Dec 2020

For verification scan barcode

SITPRO Licensee No. 000


10
DINARS
10
DINARS


CONSULATE GENERAL OF THE H.K OF JORDAN - DUBAI
No 93
Date 07/01/2021
We certify the
stamp & signature of
Ministry of Foreign U.A.
without any responsibility for the contents
The Counsel

الإمارات العربية المتحدة
UNITED ARAB EMIRATES
Ministry of Foreign Affairs
06/01/2021 11:41
21123003926
AED 150
1325 1869

1. EXPORTER (NAME, ADDRESS, COUNTRY) المصدر (الاسم، العنوان، البلد)
AL SHAHNALINE EXPORT LIMITED
BOX 17136
JEBEL ALI FREE ZONE, DUBAI
TEL:04837159
UNITED ARAB EMIRATES

UNITED ARAB EMIRATES دولة الإمارات العربية المتحدة

غـرفـــة دبـــي
DUBAI CHAMBER

Certificate of Origin شـــهـادة المـنـشـأ

2. CONSIGNEE (NAME, ADDRESS, COUNTRY) المرسل اليه (الاسم، العنوان، البلد)
G.H.Q JORDAN ARMED FORCES
DIRECTORATE OF THE
ROYAL MEDICAL SERVICES
AMMAN
JORDAN

Certificate No. 20249488 Date 04-JAN-2021

ORIGINAL

3. Means of Transport, Vessel's Name/Flight No. وسيلة النقل By Land	6. Country of Final Destination بلد الوجهة الأخيرة Jordan
4. Estimated Date of Departure التاريخ المتوقع للمغادرة	7. Invoice No. and Date رقم و تاريخ الفاتورة 0082495B/851711, 17-DEC-2020
5. Port of Discharge ميناء / مكان التفريغ	8. Country of Origin of Goods بلد منشأ البضاعة (Poland)

9. العلامات والأرقام Marks & Numbers	10. عدد ونوع الطرود، وصف البضاعة (أسماء الماركات إذا لزم الأمر) No. and Kind of Packages,Description of Goods (Include Brand Names if Necessary)	11. الكمية و الوحدة Quantity & Unit
1	As per the attached invoice End of Description	3769

12. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

We hereby certify that evidence has been produced to satisfy us that the goods specified above originate in / were processed in the country shown in box 8. This Certificate is, therefore, issued and certified to the best of our knowledge and belief to be correct and without any liability on our part.

تصديق جهة الإصدار

نشهد بأنه قد تم تقديم الأدلة بأن البضاعة المذكورة أعلاه، منشؤها / تصنيعها في البلد الموضح في الخانة 8 ، لذلك فإن هذه الشهادة قد تم إصدارها والتصديق عليها حسب معرفتنا واعتقادنا بصحتها دون أية مسؤولية علينا

ICC CERTIFICATE OF ORIGIN

Authorised Signatory المخول بالتوقيع

Once this Certificate is issued, it shall be invalid should any alteration be made to this Certificate, without the competent Authority's authorization.

بمجرد إصدار هذه الشهادة فإن أي تغيير فيها دون إذن من جهة الإصدار يعطلها لاغية

13251869

للتأكد من صحة الشهادة يرجى زيارة أحد المواقع التالية
For online verification of this certificate please visit:
http://www.dubaichamber.com/verify
Verify ID 5202776281KWJ
https://certificates.iccwbo.org/

غرفة تجارة وصناعة دبي
Dubai Chamber of Commerce & Industry
P.O.Box 1457 - Dubai, U.A.E. ص.ب | Tel (Within UAE) 800 CHAMBER (800 2426237) | Tel (Outside UAE) (+971) 4 2280000 هاتف
Fax (+971) 4 2026888 فاكس | Email: customercare@dubaichamber.ae البريد الإلكتروني | Website: www.dubaichamber.ae الموقع الإلكتروني
Service Request No.: 1-1430620026 User Name - JULIET Branch Name - 6 Printed On : 4-JAN-2021 13:21:9

/AE900440000102254078901

PACKING LIST

LISTE DE COLISAGE
ESPECIFICACION DE EMBALAJE
VERSANDLISTE

GlaxoSmithKline Export Limited
P.O. Box 17136 Jebel Ali Free Zone Dubai
United Arab Emirates

Invoice number	Sheet no
00824958 / 851711	1
Invoice date (tax point)	Seller's reference
17DEC20	SEE LINE ITEMS
Buyer's reference	Other reference
SEE LINE ITEMS	

Consignee
THE CENTRAL BANK OF JORDAN,
JORDAN AMMAN

Buyer (if not consignee)
GHQ JORDAN ARMED FORCES/D.F.M.S
P.O.BOX 925839
AMMAN
JORDAN

Notify/other remarks

Country of origin of goods	Country of final destination
SEE LINE ITEMS	JORDAN

Terms of delivery and payment
CPT - QUISMER CUSTOM FREE ZONE AMMAN-JORDAN
INCOTERMS 2010 IRREV LETTER OF CREDIT NO ILC/
LCC/20/0087 DATED 200319
ISSUING BANK : CENTRAL BANK OF JORDAN

Vessel/flight no. and date	Port/airport of loading
ROAD FREIGHT	JEBEL ALI
Port/airport of discharge	Place of delivery
QUISMER CUSTOM FREE ZONE AMMAN-JORDAN	QUISMER CUSTOM FREE ZONE AMMAN-JORDAN

Shipping marks, container number	No. and kind of packages; description of goods	
	MEDICINE AS PER SHEET NO 378 OF BULK NO(P28-2018-B) PICK:722396	Gross Weight 135.77 Net Weight 132.61 Cube 1.576

Details for Ship No. 1 :-

1) ZEFFIX 100 MG X28 TAB — Product Code 60000000114260 3786 Batch No. BS8M Manuf Date 26AUG20
Manuf:GlaxoSmithKline — Expire 26AUG23

2) ZEFFIX 100 MG X28 TAB — Product Code 60000000114260 3 Batch No. BS8M Manuf Date 26AUG20
Manuf:GlaxoSmithKline — Expire 26AUG23

WE HEREBY CERTIFY THAT DRUGS
MENTIONED IN THIS INVOICE COMPLY
WITH ALL THE LEGAL REQUIREMENTS
AND SPECIFICATIONS FOR SALE, AND
ARE SOLD IN OUR COUNTRY IN THE SAME
FORM AND COMPOSITION EXPORTED.
THE PUBLIC PRICES MENTIONED ARE
EXACT

غرفة دبي
DUBAI CHAMBER
ATTACHMENT TO C.O.F ORIGIN
Dubai Chamber of Commerce & Industry

COO #: 20249498
COO Date: 04-Jan-2021
Invoice #: 00824958/851711
Invoice Date: 17-Dec-2020

For verification scan barcode

القيادة العامة للقوات المسلحة الاردنية
الجيش العربي
مديرية الخدمات الطبية الملكية
الدائرة المالية

الرقم :- ١/٥/٧/ ١٠٩٥
التاريخ : شوال ١٤٤٢ هـ
١٨/ ٥/ ٢٠٢١ م

معالي محافظ البنك المركزي الاردني
الموضوع : الإعتماد رقم ٢٠٠٠٨٧

الاشاره : - كتابكم رقم ٥٩١٧/١/١/٥ تاريخ ٢٠٢١/٤/١٣

١. نوافق على قبول مستندات ووثائق شحن الاعتماد اعلاه رغم الخلافات الوارده عليها والمذكوره بكتابكم المشار اليه اعلاه .

٢. يرجى تسديد مبلغ (٥٢٦٢٤,٠٠) إثنان وخمسون ألف وستمائة وأربعة وعشرون دولار امريكي فقط لا غير وذلك قيمة المستندات أعلاه للمستفيد وقيده على حسابنا لديكم رقم (JO32 CBJO 0010 0000 0000 0131 0004 48) /المدفوعات الخارجيه/الخدمات الطبيه الملكيه.

٣. علما بأن هذا الاعتماد المذكور هو من الاعتمادات الطارئه التي اصدرت مقابل تعهد وزارة المالية.

واقبلوا الاحتـــرام

عـ/العميد
رئيس الدائره الماليه

عـ/ العميد الطبيب
مدير عام الخدمات الطبيه الملكيه

عـ/اللواء الركـن
رئيس هيئة الاركان المشتركـــة

نسخـــــه الـــــى :
م. الصيدلة : ش/GSK/B/٢٠١٨/٢٨
وزارة المالية (مرفق طيه مستندات الاعتماد اعلاه)
وزارة التخطيط والتعاون الدولي (مرفق طيه مستندات الاعتماد اعلاه)
فرع المدفوعات الخارجيه

الرقم : 5917 /1/1/5
التاريخ : 1442/09/01هـ
الموافق : 2021/04/13 م

السادة /

مديرية الخدمات الطبية الملكية
الدائرة المالية

الدائرة المالية

الاعتماد رقم ILC/LCC/20/0087

بالإشارة لكتابكم رقم A7/5/1/1700/4600 تاريخ 2020/03/18

نرجو إعلامكم باستلامنا مستندات على الاعتماد أعلاه برسم التحصيل بقيمة USD 52.624.00
وذلك للاسباب التالية :

أ- بوليصة الشحن البري
أ-1- لا تظهر تاريخ فتح الاعتماد
أ-2- تظهر قيمة خاطئة للبضاعة
أ-3- تظهر وصف البضاعة بشكل غير كامل
أ-4 مكان تفريغ غير صحيح
ب- الفاتورة التجارية
ب-1 تظهر بضاعة مجانية
ب-2-تظهر وصف خاطئ للبضاعة
ج- قائمة التعبئة تظهر وصف خاطئ للبضاعة
د- بوليصة الشحن البري تظهر وزن اجمالي مختلف عن الفاتورة و قائمة التعبئة

نرجى منكم سرعة تزويدنا بتعليماتكم بخصوص قبول أو رفض المستندات أعلاه **وفي حال قبولكم لها تفويضنا**
بقيد قيمتها على حسابكم لدينا حسب شروط الاعتماد

مرفق طياً صوراً عن جميع المستندات .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ...

تم اعتماد هذه العملية من Murad Alhalaiqa وس RAED Quttaineh
وهذه العملية لا تحتاج الى التوقيع

٢٠ نيسان ٢٠٢١
الدائرة المالية

cbj_1_notice_ilc_005.dot

مستوى التصنيف/سري

INVOICE

GLAXOSMITHKLINE EXPORT LIMITED
P.O. Box 17136
Jebel Ali Free Zone
Dubai
United Arab Emirates

Invoice number: 00826893 / 853672
Sheet no: 1
Place and Date of issue: DUBAI
Seller's reference: SEE LINE ITEMS
Buyer's reference: SEE LINE ITEMS

Consignee: THE CENTRAL BANK OF JORDAN
JORDAN AMMAN

Buyer (if not consignee): ORQ JORDAN ARMED FORCES/D.E.M.S.
P.O.BOX 925838
AMMAN
JORDAN

INCOTERM 810

Country of origin of goods: SEE LINE ITEMS
Country of destination: JORDAN

Terms of delivery and payment:
QUTEIMEH CUSTOM ZONE LAND PORT AMMAN - JORDAN
INCOTERMS 2010
IRREV LETTER OF CREDIT NO.ILC/
LCC/20/0087 DATED 800319
ISSUING BANK : CENTRAL BANK OF JORDAN

Vessel/flight no. and date: ROAD SHIPMENT
Place of taking in charge: UAE LAND PORT
Port/airport of discharge: QUTEIMEH CUSTOM ZONE LAND PORT AMMAN - JORDAN
Place of delivery: QUTEIMEH CUSTOM ZONE LAND PORT AMMAN - JORDAN

Shipping marks, container number	No. and kind of packages, description of goods	Commodity code	Total gross wt. (Kg)	Total duties (AED)
	PICK:724438 MEDICINE AS PER SHEET NO 122 OF BULK NO(P28-2016-B)		488.14	1,758
			Total net wt. (Kg)	
			486.68	

Item/packages	Commodity code	Description	Quantity	Unit price	Amount
		Invoice Line Item Total USD	4693		92424.68

12556203

Invoice total: USD 92424.68

U.S. DOLLAR

WE CERTIFY THAT THIS INVOICE IS, IN ALL RESPECTS, CORRECT AND TRUE, BOTH AS REGARDS THE PRICES AND THE DESCRIPTION OF THE GOODS REFERRED TO HEREIN AND THAT THE COUNTRY OF ORIGIN OF MANUFACTURE OF THE GOODS IS ITALY

DUBAI CHAMBER
ATTACHMENT TO C.O.O. ORIGIN
Dubai Chamber of Commerce & Industry

NAME
BANK

ETD
ETA

Name of signatory:
Invoice Date (tax point): 09MAR21
Signature:

COO # 20457452
COO Date: 29-Mar-2021
Invoice # 00826893/853672
Invoice Date: 09-Mar-2021

ARIB SHIPPING

www.aribshipping.com

TRUCK CONSIGNMENT NOTICE

Shipper/Seller Name & Address	GLAXOSMITHKLINE EXPORT LTD PO BOX NO : 17138 JEBEL ALI FREE ZONE DUBAI , U.A.E
Buyer Name & Address	G.H.Q.JORDAN ARMED FORCES DIRECTORATE OF THE ROYAL MEDICAL SERVICES AMMAN JORDAN
Consignee	THE CENTRAL BANK OF JORDAN AMMAN , JORDAN JORDAN TEL +962646303301 , INFO@CBJ.GOV.JO

Place & Date of Loding	JEBEL ALI Dubai	22-03-21	Port of Discharge : AMMAN CUSTOMS , JORDAN	
TRUCK NO	84382 DXB		Place of Delivery : AMMAN CUSTOMS JORDAN	
			1X40" REEF	+20 C Degrees
Freight prepaid				
Driver's Name	ALPHONSE	Mobile no	0558872358 +966 55 049 8582 +962 788482216	
Name & address of Trucking Co	ARIB ME SHIPPING LLC P.O.Box no 413502 1705 The Prism Tower, Business Bay Dubai,U.A.E			

PARTICULAR DECLARED BY SHIPPER

No of Packages	Description of Goods	Gross Weight
4603 PCS	GLAXO PHARMACEUTICAL PRODUCT -MEDICINE	723.24 KGS
	LC NO:ILC/LCC/20/0087 INV:00826893/853672 ; VALUE OF THE GOODS USD 52658.32 MEDICINE ISSUING BANK : CENTRAL BANK OF JORDAN AMMAN , JORDAN	

We hereby Certify that this truck transport way bill is the only one issued in connection with the goods described herein and assume full responsibility if this proves to be in correct

Dispatched in apparent goods condition and order, expect as noted, marked and numbered as above. Number of packages,marks, numbers and contents (contents and description measurements,weights,quality and condition, quantity and value as declared by shipper) As above are considered as unknown using this truck way bill the shipper,Consignee, Owner of holder expressly accepts and agrees to all its stipulations,exceptions and conditions of ARIB ME SHIPPING LLC

Freight Prepaid

PLACE: DUBAI
22-03-21

THE CARRIER

P.O.Box : 413502 FOR DOCUMENT PURPOSE ONLY Dubai - U.A.E ARIB ME SHIPPING LLC

1. EXPORTER NAME, ADDRESS, COUNTRY) المصدر (اسم، عنوان، بلد)
SMITHCLINE EXPORT LIMITED
BOX 17139
JEBEL ALI FREE ZONE, DUBAI
TEL: 044057165
UNITED ARAB EMIRATES

UNITED ARAB EMIRATES دولة الإمارات العربية المتحدة

غـرفـــة دبـــي
DUBAI CHAMBER

Certificate of Origin شهادة المنشأ

2. CONSIGNEE NAME, ADDRESS, COUNTRY) المرسل اليه (اسم، عنوان، بلد)
THE CENTRAL BANK OF JORDAN
AMMAN
JORDAN

Certificate No. 20457452 Date 29-MAR-2021

ORIGINAL

3. Means of Transport, Vessel's Name/Flight No. By Land	وسيلة النقل	6. Country of Final Destination Jordan	بلد الوجهة الأخيرة
4. Estimated Date of Departure	التاريخ المتوقع للمغادرة	7. Invoice No. and Date 0082593/853672, 09-MAR-2021	رقم وتاريخ الفاتورة
5. Port of Discharge	ميناء / مكان التفريغ	8. Country of Origin of Goods (Italy)	بلد منشأ البضاعة

9. العلامات والأرقام Marks & Numbers	10. عدد ونوع الطرود، وصف البضاعة (أسماء العلامات التجارية إذا لزم الأمر) No. and Kind of Packages, Description of Goods (Include Brand Names if Necessary)	11. الكمية والوحدة Quantity & Unit
	ILCOLCO/20/007 DATED 2/02/19	4800
	As per the attached invoice —End of Description—	

12556196

12. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

We hereby certify that evidence has been produced to satisfy us that the goods specified above originate in / were processed in the country shown in box 8. This Certificate is, therefore, issued and certified to the best of our knowledge and belief in the correct and without any liability on our part.

Authorized Signatory المخول بالتوقيع

Once this Certificate is issued, it shall be invalid should any alteration be made to the Certificate without the competent Authority's authorization.

التصديق جهة الإصدار

نشهد بأنه قد تم تقديم الأدلة بأن البضاعة المذكورة أعلاه منشؤها / تصنيعها في البلد الموضح في الخانة 8. وذلك فإن هذه الشهادة قد تم إصدارها والتصديق عليها حسب معرفتنا واعتقادنا بصحتها دون أية مسؤولية علينا

يجوز إصدار هذه الشهادة قبل أي تعديل فيها دون إذن من جهة الإصدار يبطلها لاغية.

للتأكد من صحة الشهادة يرجى زيارة أحد المواقع التالية
For online verification of this certificate please visit
http://www.dubaichamber.com/verify
Verify ID 104050303JWJD
https://certificates.iccwbo.org/

غرفة تجارة وصناعة دبي
Dubai Chamber of Commerce & Industry
P.O.Box 1457 - Dubai, U.A.E. ص.ب ١٤٥٧ - دبي، الإمارات العربية المتحدة | Tel (Within UAE) BIZ CHAMBER (800 2426237) | Tel (Outside UAE) (+971) 4 2280000 هاتف
Fax (+971) 4 2026565 فاكس | Email: customercare@dubaichamber.ae البريد الإلكتروني | Website: www.dubaichamber.ae الموقع الإلكتروني
Service Request No: 1 1487253415 User Name: JULIET Branch Name: 0 Printed On: 29 MAR 2021 9:40:9

PACKING LIST

LISTE DE COLISAGE
ESPECIFICACION DE EMBALAJE
VERPACKUNG

GLAXOSMITHKLINE EXPORT LIMITED
P.O. Box 17136
Jebel Ali Free Zone
Dubai
United Arab Emirates

GlaxoSmithKline

Invoice number	Email to:
00826893 / 853672	
Invoice date (tax point)	Seller's reference
09MAR21	SEE LINE ITEMS
Buyer's reference	Other reference
SEE LINE ITEMS	

Consignee
THE CENTRAL BANK OF JORDAN,
JORDAN, AMMAN

Buyer (if not consignee)
HHQ JORDAN ARMED FORCES/D.F.M.S,
P.O.BOX 925819
AMMAN
JORDAN

Notify party (if any)

Country of origin of goods	Country of final destination
SEE LINE ITEMS	JORDAN

Terms of delivery and payment
QUIESMEN CUSTOM ZONE LAND PORT AMMAN - JORDAN
INCOTERMS 2010
IRREV LETTER OF CREDIT NO ILC/
LCC/20/0067 DATED 200319
ISSUING BANK : CENTRAL BANK OF JORDAN

Vessel/flight no. and date	Place of taking in charge
ROAD SHIPMENT	UAE LAND PORT
Port/airport of discharge	Place of delivery
QUIESMEN CUSTOM ZONE LAND PORT AMMAN - JORDAN	QUIESMEN CUSTOM ZONE LAND PORT AMMAN - JORDAN

Shipping marks; container number | No. and kind of packages; description of goods

PICK/72443A MEDICINE AS PER SHEET NO 122 OF BULK NO(P28-2018-B)

Gross Weight	489.14
Net Weight	486.60
Cube	1.758

Details for Ship No. 1

1) ZOVIRAX INJ 250MG X 5VIAL — Product Code 68000000124499 4600 Batch No. 2M6F Manuf Date 11JUN20 Expire 11JUN25

2) ZOVIRAX INJ 250MG X 5VIAL — Product Code 68000000124499 3 Batch No. 2M6F Manuf Date 11JUN20 Expire 11JUN25
FOR QC

WE HEREBY CERTIFY THAT DRUGS
MENTIONED IN THIS INVOICE COMPLY
WITH ALL THE LEGAL REQUIREMENTS
AND SPECIFICATIONS FOR SALE, AND
ARE SOLD IN OUR COUNTRY IN THE SAME
FORM AND COMPOSITION EXPORTED.
THE PUBLIC PRICES MENTIONED ARE
EXACT

DUBAI CHAMBER
ATTACHMENT TO C OF ORIGIN
Chamber of Commerce & Industry

COO # 20457452
COO Date 29-Mar-2021
Invoice # 00826893/853672
Invoice Date 09-Mar-2021

Date : 4-Apr-21

Bill of Exchange

Amount in Figures **USD** **52,624.00**

At *SIGHT* of this
Sole of Exchange pay to the order of Standard Chartered Bank, Dubai.

Value received as per Invoice Number 00826893 / 853672

Drawn under *CENTRAL BANK OF JORDAN , AMMAN*
L/C No *ILC/LCC/20/0087 DATED 200319*

To
CENTRAL BANK OF JORDAN
AMMAN

For and on behalf of
GLAXOSMITHKLINE EXPORT LIMITED

Authorised Signatory